

## Truth Value Judgment Task

The following are the stimuli that were used in the truth-value judgement task. *Zibun* is used as the example reflexive for the sentences commenting on the stories. *Zibun-zisin* can replace *zibun* in all sentences. When *kare-zisin* was the reflexive, all characters in the story and sentences were of males, and when *kanozyo-zisin* was the reflexive, all characters were females.

1A. Hanako was taking selfies with her camera. The next day, she met her friend Reiko and showed her the photographs. Taro found out and told his friends about it.

花子は自撮りの写真を撮った。翌日、花子は友達のリ子に会って、撮った写真を見せた。太郎はそれを聞いて、このことについて友達と話した。

1B. Taro is a photographer doing a photoshoot for Hanako. The next day, she picked up the prints and showed her boyfriend Keiji. Taro told his roommate about this later that day.

写真家の太郎は花子の写真撮影をしていた。翌日、花子は写真を取りに行き、彼氏の圭司に見せた。その後、太郎はルームメイトにこのことについて話した。

Taro said Hanako showed photographs that self took to Reiko.

太郎は 花子が 自分が 撮った 写真を リ子に 見せたと 言った。  
Taro-wa Hanako-ga zibun-ga totta syasin-o Reiko-ni miseta-to itta  
Taro-TOP Hanako-NOM self-NOM took photograph-ACC Reiko-DAT showed-COMP said

2A. Keiko is a narcissist and believes she is the most beautiful student at the university. Hanako found this unattractive and told her friends about Keiko.

恵子はナルシストで、自分が大学で一番きれいだと言っている。花子はこれはみっともないと思い、友達に恵子のことについて話した。

2B. Keiko believes that Hanako is the most beautiful student at the university. Hanako was flattered by this and told her parents the compliment Keiko gave her.

恵子は花子に彼女が大学で一番きれいだと言った。花子は嬉しくなって、自分の親に恵子と言ったことについて話した。

Hanako said Keiko believes herself to be the most beautiful (admires herself).

花子は 恵子が 自分が 一番きれいだと言っていると 言った。  
Hanako-wa Keiko-ga zibun-ga itiban.kireida-to zihusiteiru-to itta  
Hanako-TOP Keiko-NOM self-NOM most.beautiful-COMP believes-COMP said

3A. Hanako was taking some photographs at the park. Later, she showed her friend Reiko, but not her boyfriend Taro. Taro was annoyed by this and his friend about this.

花子は公園で写真を撮った。その写真を友達のリ子には見せたが、彼氏の太郎に見せなかった。太郎は不満に思い、友達にこのことについて話した。

3B. Taro was taking some photographs at the park and gave them to Hanako. Later that day, Hanako showed her friend Reiko the photographs that Taro took. Taro found out about this and told his friends.

太郎は公園で写真を撮り、花子に写真をあげた。その後、花子は太郎が撮った写真を友達  
の玲子に見せた。太郎はこのことを知り、友達に話した。

Taro said Hanako showed photographs that self took to Reiko.

太郎は 花子が 自分の 撮った 写真を 玲子に 見せたと 言った。  
Taro-wa Hanako-ga zibun-no totta syasin-o Reiko-ni miseta-to itta  
Taro-TOP Hanako-NOM self-GEN took photograph-ACC Reiko-DAT showed-COMP said

4A. Yuji and Ichiro work in the same company. Ichiro finished work early and went home. When their supervisor asked where Ichiro went, Yuji explained that he went home.

祐司と一郎は同じ会社に勤めている。一郎は仕事を早く終え自分の家に帰った。課長が  
一郎がどこに行ったか聞くと、祐司は家に帰ったと説明した。

4B. Yuji and Ichiro work in the same company. Ichiro needed to pick something up at Yuji's place and went to his house. When their supervisor asked where Ichiro went, Yuji explained.

祐司と一郎は同じ会社に勤めている。一郎は祐司の家から何かが必要となり、祐司の家  
に取りに行った。課長は一郎がどこに行ったかと聞いたので、祐司は説明した。

Yuji said Ichiro returned/went to self's home.

祐司は 一郎が 自分の 家に 帰った/行ったと 言った。  
Yuji-wa Ichiro-ga zibun-no ie-ni kaetta/itta-to itta  
Yuji-TOP Ichiro-NOM self-GEN house-DAT returned/went-COMP said

5A. Taro and Keiji work in the same company. Taro and his co-workers were going to order lunch, but Keiji already ordered a bento for himself. Taro told his co-workers about this.

太郎と圭司は同じ会社に勤めている。太郎と同僚はお昼を注文するところだったが、圭  
司はもうすでに自分のために弁当を注文してしまった。太郎は同僚にこのことについて  
話した。

5B. Taro and Keiji work in the same company. Taro was about to order lunch, but found out Keiji ordered a bento for him. Taro was impressed and told his other co-workers about this during a break.

太郎と圭司は同じ会社に勤めている。太郎はお昼を注文するところだったが、圭司が太  
郎のためにもうすでに弁当を注文してくれたと知った。それが嬉しくて、同僚にこのこ  
とについて太郎は話した。

Taro said Keiji ordered bento for self.

太郎は 圭司が 自分に 弁当を 注文したと 言った。  
Taro-wa Keiji-ga zibun-ni bentō-o tyūmonsita-to itta  
Taro-TOP Keiji-NOM self-DAT bentō-ACC ordered-COMP said

6A. Keiko went to the department store to buy an iPad for herself. She went home and showed Yuji her new iPad. The next day, Yuji told his friends what Keiko did yesterday.

恵子はデパートでアイパッドを自分用に買った。家に帰ると祐司に新しいアイパッドを見せた。翌日、祐司は友達に昨日恵子がしたことについて話した。

6B. Keiko went to the department store to buy an iPad for her boyfriend Yuji. She went home and gave Yuji his new iPad. Delighted, Yuji told his friends the next day what Keiko did.

恵子は彼氏の祐司のためにアイパッドを買いにデパートに行った。そして家に帰って祐司にアイパッドをあげた。祐司は喜んで、友達に恵子がしてくれたことについて話した。

Yuji said Keiko bought an iPad for self.

祐司は	恵子が	自分に	アイパッドを	買ったと	言った。
Yuji-wa	Keiko-ga	zibun-ni	aipaddo-o	katta-to	itta
Yuji-TOP	Keiko-NOM	self-DAT	iPad-ACC	bought-COMP	said

7A. Sato had made a big mistake at work. He was disappointed and was blaming himself.

Suzuki, his coworker, witnessed this and told his friends about this after work.

佐藤は仕事で大失敗してしまい、落ち込んで自分自身を責めた。同僚の鈴木はこれを見て、仕事の後、友達にこのことについて話した。

7B. Suzuki had made a big mistake at work. His supervisor, Sato, noticed and severely criticized him. Suzuki was disappointed and told his friends about this after work.

鈴木は仕事で大失敗してしまい、佐藤課長にひどく叱られて、責められた。鈴木は落ち込んで、友達にそのことを話した。

Suzuki said Sato blamed/criticized self.

鈴木は	佐藤が	自分を	責めた/批判したと	言った。
Suzuki-wa	Sato-ga	zibun-o	semeta/hihansita-to	itta
Suzuki-TOP	Sato-NOM	self-ACC	blamed/criticized-COMP	said

8A. Nakata was giving a speech at the student council elections. Afterwards, Nakata was proud of his speech and was praising himself. Kimura was there and told his friends about this the next day.

中田は学級委員選挙の演説をした。中田は自分の演説が気に入り、得意になった。木村はこれを見て、翌日友達にこのことについて話した。

8B. Kimura was giving a speech at the student council elections. Afterwards, Nakata was impressed with his speech and praised him. That afternoon, Kimura told his parents that Nakata had praised him.

木村は学級委員選挙の演説をした。友達の中田は演説に感心して、彼を褒めた。その午後、木村は親に中田が褒めてくれたことを話した。

Kimura said Nakata praised self.

木村は	中田が	自分を	褒めたと	言った。
Kimura-wa	Nakata-ga	zibun-o	hometa-to	itta
Kimura-TOP	Nakata-NOM	self-ACC	praised-COMP	said

9A. Taro is a photographer doing a photoshoot for Hanako. After doing some editing, he met Hanako at a café a few days later. There, he showed Hanako the photographs.

写真家の太郎は花子の写真撮影をした。写真を編集して、数日後喫茶店で花子に撮った写真を見せた。

9B. Taro is a photographer and took some pictures of himself. After doing some editing, he showed his girlfriend Hanako the photographs that he took.

写真家の太郎は自撮りの写真を撮った。写真を編集して、彼女の花子に撮った写真を見せた。

Taro showed Hanako photographs of self.

太郎は	花子に	自分の	写真を	見せた。
Taro-wa	Hanako-ni	zibun -no	syasin-o	miseta
Taro-TOP	Hanako-DAT	self-GEN	photograph-ACC	showed